

Dziennik Słupski Ustka

piątek
17 listopada 2000 r.
nr 46 (125)

USTKA

Sezon w sądzie



Barbara Paszkiewicz, były dyrektor usteckiego Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji, domaga się od zarządu Ustki 10 tys. zł odszkodowania. Sprawa znalazła swój epilog w Sądzie Pracy.

str. 2

SŁUPSK

Bezdomna szkoła



W ciągu dwóch tygodni ma zapadnąć decyzja o przyszłości słupskiej budowlanki. Władze miasta chcą, aby obiekty ZSB przy ulicy Sobieskiego przejął Zespół Szkół Gastronomicznych.

str. 2

SŁUPSK

Pomagać innym



Wyróżnienia w prestiżowych konkursach o nagrodę Bursztynowego Mieczyska oraz Pro Publico Bono, to tylko ostatnie laury, jakie zdobyło Słupskie Centrum Woltariatu.

str. 7

SPORT

Piłka nożna



Piłkarze Gryfa 95 Słupsk, po rundzie jesiennej, zajmują pierwsze miejsce w tabeli ligi okręgowej.

str. 10

SPORT

Plebiscyt „Dziennika”

Po raz kolejny redakcja „Dziennika Słupskiego” organizuje plebiscyt na najlepszego koszykarza Słupski. W ubiegłym roku zwyciężył James Brewer, jak będzie teraz?

str. 12

SŁUPSK ■ USTKA ■ KOBYLNICZA ■ DĘBNICA KASZUBSKA
■ DAMNICA ■ GŁÓWCZYCE ■ SMOŁDZINO ■ POTĘGOWO ■ KĘPICE

Słupsk. Władza kosztuje

NA KOGO WYPADNIE



Słupskiem powinno rządzić dwóch wiceprezydentów i dwóch nieetatowych członków Zarządu Miasta - uważają radni AWS.

Fot. APR-SAS

Miastem powinno rządzić nie siedmiu lecz pięciu członków zarządu - uważają radni AWS. Rocznie to 100 tysięcy zł oszczędności.

W skład Zarządu Miasta wchodzi prezydent, trzech wiceprezydentów i trzech nieetatowych członków zarządu. Klub Radnych AWS wystąpił z inicjatywą zmiany Statutu Miasta i rezygnacji z etatu wiceprezydenta oraz jednego członka zarządu. Tylko na pierwszym etapie roczne oszczędności wyniosą 100 tysięcy złotych, na drugim 12 tys. zł.

- Zarząd Miasta wciąż przecież poszukuje możliwości redukcji wydatków z powodu istotnych trudności budżetowych miasta - uważają radni AWS.

Według radnych, korzyści finansowe z tytułu proponowanych ograniczeń w ilości członków zarządu są znaczące dla miasta.

- 6500 zł miesięcznie, to w skali roku 78 000 zł - mówią. - Należy doliczyć do tego pochodne od

wynagrodzeń. A gdyby do tego także doliczyć etat sekretarki.

Nieetatowy członek zarządu otrzymuje miesięcznie 1100 zł brutto.

Na ostatnim posiedzeniu Komisja Gospodarki Komunalnej, Handlu, Usług i Ochrony Środowiska pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały AWS w tej sprawie. Daje to formalnie podstawę do wniesienia tej uchwały pod obrady sesji Rady Miejskiej.

(cos)

str. 3

SŁUPSK

Nasi ludzie w Seulu

Władysław Kazimierzczak, dyrektor Bałtyckiej Galerii Sztuki Współczesnej i Ewa Rybska, słupscy performerzy zostali zaproszeni do Seulu na festiwal sztuki performance. Artyści zaprezentują performance pt. „Modern Talking 5”. 2000 Seoul International Performance Art Festival będzie organizowany w dzielnicy Insa-dong, w centrum rekreacyjnym miasta. Udział w festiwalu, którego tematem jest „ruch” wezmą performerzy z całego świata. Organizatorom chodzi o przeprowadzenie dogłębnej analizy, zastanowienie się nad pozycją sztuki współczesnej i kultury w skomputeryzowanym, elektronicznym społeczeństwie. Polskę na tym festiwalu reprezentować będą słupszczanie.

(JJ)



Sztukę performerów podziwiać można podczas festiwalu Zamek Wyobraźni.

Fot. APR-SAS

USTKA

Bilety do kina

Tylko dla naszych Czytelników mamy trzy podwójne bilety do usteckiego kina Delfin na projekcję polskiego filmu pt. „Prymas”.

Wystarczy telefonicznie odpowiedzieć na jedno pytanie: Kto odtwarza postać Prymasa Tysiąclecia?

Pierwsze trzy osoby, które zadzwonią dzisiaj pomiędzy godziną 10 a 11 pod numer 84 24 606 i udzielą prawidłowej odpowiedzi będą mogły odebrać zaproszenia w naszej redakcji.

(JJ)

W prenumeracie „Dziennik Bałtycki” taniej i z darmową dostawą do domu!

Pocztą „Dziennika”
Nasz Jan

Holender, Jan Druyff to postać znana w naszym regionie. Jest współtwórcą Hospicjum w Słupsku, właścicielem firmy AGRO EAST EUROPE w Łupawie i honorowym obywatelem miasta Słupska.

Szkoła w Gogolewie miała szczęście znaleźć się w kręgu jego zainteresowań. Z inicjatywy Jana D. możemy współpracować ze szkołą PRINS JOHAN FRISOSCHOOL, czyli odpowiednikiem polskiej szkoły podstawowej z jego rodzinnej miejscowości K w Holandii. Dzięki kontaktom z tą szkołą otrzymaliśmy liczne pomoce i środki dydaktyczne. Po pewnym czasie również Jan Druyff dołączył do grona naszych sponsorów „Nasz Jan” - bo tak właśnie zwykliśmy go nazywać i aktywnie włączył się w życie naszej szkoły. 1 września 1999 r. przyjechał wraz z żoną, tłumaczką i przyjaciółmi z niezwykłym prezentem. Na ręce p. dyrektora ofiarował 6000 zł na zakup przyborów szkolnych dla wszystkich uczniów. Było to bardzo wzruszające. Podczas kolejnych wizyt przywoził różne, atrakcyjne prezenty - komputer, materiały piśmnicze, plastyczne i inne. Dofinansował również wycieczkę uczniów do Torunia. Odwiedził nas na zakończenie roku szkolnego 1999/2000. Wtedy ufundował nagrodę dla najbardziej pracowitego ucznia.

Kiedy dowiedzieliśmy się o chorobie Jana, uczniowie napisali listy do niego. Oto fragmenty niektórych z nich:

„Kochany Janie, nie możemy doczekać się spotkania z Tobą. Życzymy Ci dużo zdrowia” kl.I

„Każdy z nas jest inny, różnimy się bardzo, ale łączy nas jedno: nie możemy doczekać się kolejnej Twojej wizyty, Janie” kl.II

„Drogi Janie, bardzo za Tobą tęsknimy i chcemy żebyś znowu do nas przyjechał” kl.III

„Dzięki temu, że Jan do nas przyjeżdża, wiele dowiedzieliśmy się o jego kraju. Może kiedyś tam pojedziemy i spotkamy się z nim.” kl.IV

„Bardzo tęsknimy za spotkaniami z Tobą. Życzymy Ci Janie, abyś szybko wyzdrowiał i jeszcze szybciej wrócił do nas. Modliliśmy się w kościele o Twoje Zdrowie. Czekamy”. kl.V

„Dziękujemy Ci, że zaraziłeś nas swoim uśmiechem i ofiarowałeś nam swoją przyjaźń. Kochamy Cię” kl.VI

Jan Druyff to biznesmen jakich wielu, ale niewielu z nich pamięta, że „człowiek jest tyle wart, ile zrobił dla drugiego człowieka”.

Uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Gogolewie

Ustka. 10 tys. zł dla pani dyrektor

Spór o wypowiedzenie

Barbara Paszkiewicz, były dyrektor usteckiego Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji twierdzi, że została zwolniona z pracy niezgodnie z prawem. Od Zarządu Ustki domaga się odszkodowania w wysokości 10 tys. zł. Sprawa znalazła swój epilog w Sądzie Pracy.

Była szefowa centrum zarządzała placówką przez półtora roku. W sierpniu burmistrz Ustki Wojciech Lewandowski wręczył jej niespodziewanie wypowiedzenie. Oficjalnym powodem decyzji było złe kierowanie jednostką, a także brak współpracy z działającymi w mieście organizacjami i stowarzyszeniami. Nieoficjalnie mówi się, że decyzja o odwołaniu ma związek z kłopotami sezonem, położonym przez warszawską agencję API.

- Trzeba było znaleźć kozła ofiarnego. Tak naprawdę decyzja o odwołaniu zapadła już kilka tygodni wcześniej. Czekano jednak na zakończenie sezonu - powiedział nam jeden z samorządowców.

- Wypowiedzenie nastąpiło z zachowaniem wszelkich przepisów. Osobiście uważam, że podjęliśmy słuszną decyzję. Po-

wiem więcej, ta decyzja powinna być zapadła kilka miesięcy wcześniej - uważa Janusz Czapliński, członek Zarządu Miasta.

Słupski Sąd pracy odroczył sprawę do 31 stycznia. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy, że postępowanie może zakończyć się zawarciem ugody.

Jacek Cegła



Dyrektor Paszkiewicz domaga się od zarządu Ustki 10 tys. zł odszkodowania.

Fot. APR-SAS

Odszkodowanie

Barbara Paszkiewicz
była dyrektor usteckiego Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji

Nikt nie udowodnił mi, że źle kierowałam centrum. Poza tym organizacja imprez letnich należała do agencji API, z którą umowę podpisał zarząd. Uważam, że zwolniono mnie bezpodstawnie. Najgorsze jest to, że ludzie, którzy są winni sami wymierzają karę. Obecnie przebywam na trzymiesięcznym okresie wypowiedzenia. Na ugody mogę się zgodzić tylko po otrzymaniu należącego mi się odszkodowania.

Fot. APR-SAS

Zwolnienie

Wojciech Lewandowski
burmistrz Ustki

Za zwolnieniem pani Paszkiewicz opowiedział się cały zarząd. Uważam, że była to słuszną i suwerenną decyzją. Nie zlamaliśmy prawa wręczając wypowiedzenie szefowi centrum. Wierzę w to, że to samo orzeknie sąd. Poza tym, na taką a nie inną decyzję złożyło się wiele czynników. Nasze zarzuty nie dotyczą wyłącznie organizacji imprez letnich. Po prostu uznaliśmy, że promocja miasta nie była taka, jaka być powinna.

Fot. APR-SAS

Słupsk. Spór o szkoły trwa

Grają w ping-ponga z oświatą

W ciągu najbliższych dwóch tygodni ma zapadnąć decyzja o przyszłości słupskiej budowlanki. Władze miasta chcą, aby obiekty Zespołu Szkół Budowlanych przy ulicy Sobieskiego przejął Zespół Szkół Gastronomicznych.

O planach likwidacji Zespołu Szkół Budowlanych głośno było niespełna dwa miesiące temu. Po miesiącu rozniósł się wtedy wieść, że szkoła ma być zlikwidowana. Pogląs bzdurzył jednak Jerzy Mazurek, prezydent Słupska zapewniając Krystynę Twarowską, dyrektora Budowlanki, że żadnej likwidacji nie będzie. Tymczasem dokładnie tydzień temu na spotkaniu dyrektorów szkół z Czesławem Leśniakiem, naczelnikiem Wydziału Oświaty UM ujawniono projekt

uchwały, zgodnie z którą uczniowie budowlanki zostaliby przeniesieni do dwóch innych słupskich techników.

Przeciw zmianom, które miałyby nastąpić od 1 września 2001 oprócz budowlanki protestuje także dyrekcja, grono pedagogiczne i uczniowie Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich w Słupsku.

Z projektu uchwały wynika, że atrakcyjne budynki po słupskiej budowlance przejęłoby i dowolnie rozdysonowało miasto.

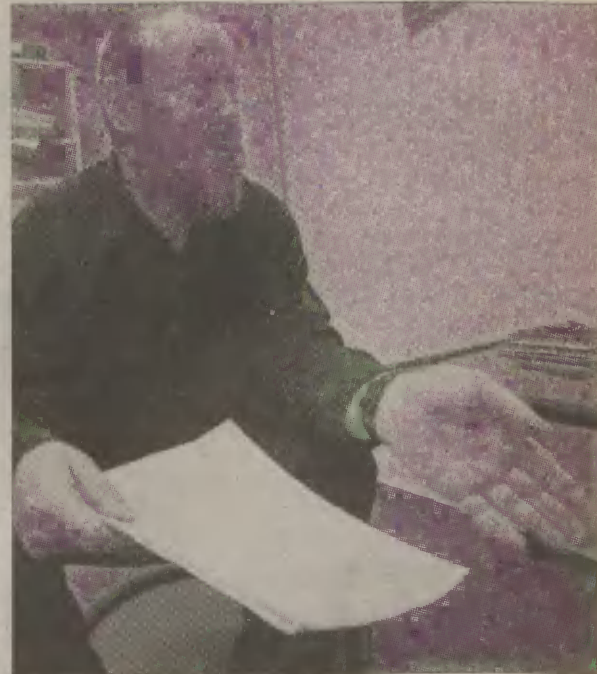
Zmiany w szkołach są konieczne ze względu na reformę szkolnictwa ponadgimnazjalnego - tłumaczy Andrzej Gazicki, wiceprezydent Słupska. - Zapewniam jednak, że przede wszystkim mamy na względzie dobro uczniów i nauczycieli.

Dyrekcje obu szkół są innego zdania. Maria Kaczorek, dyrektor Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich wspomina, że miasto dwa lata temu próbowało przenieść placówkę do ówczesnej Szkoły Podstawowej nr 8.

- Sądzę także, że mające nastąpić zmiany nie mają nic wspólnego z reformą edukacji - przekonuje dyrektor Kaczorek. - Na restrukturyzację szkolnictwa ponadgimnazjalnego przyjdzie czas za dwa lub trzy lata.

W razie niepowodzenia w negocjacjach z Urzędem Miasta dyrektorzy obu szkół zapowiadają skierowanie sprawy do Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Maciej Jaroszewicz



Piotr Zduński, były dyrektor ZSB uważa, że przeprowadzka pogorszy warunki nauki.

Fot. APR-SAS

Odchudzanie słupskiego ratusza

Nasze sto tysięcy

Ponad miliard starych złotych mógłby zaoszczędzić słupski ratusz, gdyby radni zgodzili się na propozycję klubu AWS. Chodzi o likwidację etatu jednego wiceprezydenta i posady jednego członka zarządu.

Dwóch, a nie jak obecnie trzech, wiceprezydentów rządziło Słupskiem na początku lat 90. Według autorów uchwały ilość zakładów budżetowych w Słupsku od kilku lat zmniejsza się, a na bazie wielu z nich tworzą się spółki prawa handlowego. Dla wszystkich członków zarządu oznacza to zajęcie. Etatowi członkowie zarządu nie decydują już o pracy Dróg i Mostów, Zieleni Miejskiej, ZNMR, Pomorzanki, Stolonu, Wodociągów, Energetyki Ciepłej, PGM, PGK a w najbliższym czasie także MZK.

Zarządowi Miasta nie podlega już także służba zdrowia.

Natomiast policja, Państwowa Straż Pożarna i sanepid nie obciążają pracy zarządu, gdyż miasto jest tylko pośrednikiem w przekazywaniu środków dla tych instytucji. Do ich podzielenia zdaniem radnych AWS wystarcza aparat finansowo-księgowy ratusza i kadrostek.

Kompetencje

Według Sławomira Wyszomirskiego, radnego z Komisji Gospodarki Komunalnej rozmywanie się kompetencji jest bardzo widoczne, szczególnie na sesjach Rady Miejskiej i podczas posiedzeń w komisjach stałych rady.

- Wiele czynności urzędowych i spraw ważnych dotyczy niejednokrotnie kilku wydziałów Urzędu Miejskiego - tłumaczy radny. - Zarówno na sesjach, jak i w komisjach najbardziej aktywnymi etatowymi członkami są Jerzy Mazurek i Jerzy Wandzel.

Polityka

Według radnych AWS rozbudowa składu Zarządu Miasta oraz funkcji w Ra-



Naczelnicy wydziałów boją się samodzielnie podejmować decyzje, a to wydłuża czas jaki muszą poświęcić na załatwienie sprawy interesanci - uważają radni AWS.

Fot. APR-SAS

dzie Miejskiej zaczęła się w 1998 roku.

- Zrobiono to wyłącznie ze względów politycznych - uważają radni. - Ponieważ tylko w ten sposób można było rozdzielić więcej stanowisk. Po dwóch latach wyraźnie widać, że decyzje te są tylko kosztownym gorsetem funkcjonującym w Słupsku.

Radni z AWS mają nadzieję, że po dwóch latach tej kadencji do podobnego wniosku doszli także niektórzy radni SLD.

Który z członków zarządu ich zdaniem powinien zrezygnować?

- Absolutnie nie ma mowy o wskazywaniu kogośkolwiek z wiceprezydentów, nie mamy takich uprawnień. Chodzi o to, aby nie rozmywały się kompetencje wiceprezydentów - twierdzi Zbigniew Wiczowski, przewodniczący klubu radnych AWS.

Uprawnienia

Radni AWS proponują przyznanie większych uprawnień naczelnikom wydziałów.

- Często zdarza się, że naczelnicy boją się samodzielnego podejmowania decyzji, a to znacznie wydłuża okres załatwiania

spraw interesantów - dodaje Zbigniew Wiczowski.

Zbigniew Rychły, wiceprezydent Słupska propozycję AWS nazwał „ciekawą krytyką”.

- To tylko opinia komisji - przypomina wiceprezydent. - Decyzja należeć będzie do radnych. Ale to bardzo ciekawe spostrzeżenia.

(cos)

ok. 9000 zł

Jerzy Mazurek
prezydent Słupska
Zajmuje się sprawami finansowymi, Urzędem Stanu Cywilnego, Wydziałem Organizacyjnym i Kadr, Wydziałem Zarządzania Kryzysowego i Ochrony Ludności oraz nadzoruje pracę radców prawnych.

ok. 8000 zł

Jerzy Wandzel
wiceprezydent Słupska
Nadzoruje pracę Wydziału Rozwoju Gospodarczego i Handlu, Wydziału Gospodarki Komunalnej, Odpowiada za pracę Straży Miejskiej i komunikację.

ok. 8000 zł

Andrzej Gazicki
wiceprezydent Słupska
Odpowiada za pracę Wydziału Mieszkaniowego, Wydziału Oświaty, Wydziału Spraw Obywatelskich, Wydziału Gospodarczego.

ok. 8000 zł

Zbigniew Rychły
wiceprezydent Słupska
Nadzoruje pracę Wydziału Urbanistyki i Architektury, Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa, Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej, Wydziału Kultury, Sportu i Promocji, Wydziału Administracji, Wydziału Budowlanego i Dokumentacji Geodezyjnej.

1100 zł

Nieetatowi członkowie Zarządu Miasta nie mają ścisłego podziału kompetencji. Wszyscy zarabiają 11000 brutto.

- Adam Szewczyk pracuje jako behapowiec w PGK w Słupsku. W zarządzie zajmuje się sprawami związanymi z gospodarką komunalną, handlem i usługami.
- Ryszard Skowronski jest prawnikiem. Zajmuje się sprawami ekonomiczno-prawnymi.
- Andrzej Obecny, pracuje w Urzędzie Skarbowym. W Urzędzie Miasta zajmuje się sprawami ekonomiczno-gospodarczymi.

W skrócie

Mikołajkowa kwesta

SŁUPSK. Dwa razy w tygodniu młodzież z PCK będzie zbierała pieniądze na świąteczne paczki dla dzieci z rodzin najuboższych.

- Kwestę będziemy prowadzili w centrum miasta oraz w okolicach największych sklepów. We wtorki i soboty, do Świąt Bożego Narodzenia - mówi Janina Dzioba, dyrektor Biura Zarządu Okręgowego PCK w Słupsku. - Pierwsze paczki wręczymy 6 grudnia dzieciom przebywającym w Domu Interwencji Kryzysowej oraz z rodzin znajdujących się pod naszą opieką.

Kolejne paczki najuboższe dzieci otrzymają przed świętami.

Wraz z młodzieżą kwestować będą matki przebywające w Domu Interwencji Kryzysowej. Czerwone puszki będą opatrzone godłem PCK, kwestujący będą mieli imienne upoważnienia oraz identyfikatory.

- Mamy nadzieję, że i tym razem będziemy mogli liczyć na dobre serca wszystkich słupszczytan - dodaje Janina Dzioba.

(ALA)

Witamy na Dzikim Zachodzie

SŁUPSK. W Szkole Podstawowej nr 3 odbyła się impreza edukacyjno - sportowa „Witamy na Dzikim Zachodzie”. Dzieci strzelały do celu, łowiły złoto i łapały byka za rogi. Na sali gimnastycznej rozgrywały się sceny przypominające, te które znamy z westernu: dzieci wraz z nauczycielami przebrani w stroje kowbojskie poedynekowali się jak rewolwerowcy, strzelali do celu, trafiali piłeczkami w pudła. Uczniowie łapali byka za rogi, odczytywali zaszyfrowane wiadomości. O pierwsze miejsce walczyło siedem klas drugich.

- Celem takich imprez jest integracja - wyjaśnia Dorota Marcinkowska, dyrektor szkoły. - Na początku roku szkolnego układaliśmy plan pracy. Nauczyciele zgłaszali pomysły dotyczące organizacji takich imprez. W drodze eliminacji wybieraliśmy najciekawsze.

Zabawę „Na Dzikim Zachodzie” przygotowały i prowadziły wychowawczynie klas drugich: Barbara Staszkie-wicz i Bogumiła Olszewska. Nagrodami były słodczyce ufundowane przez sponsorów i zakupione przez szkołę.

(lit)

Oferty pracy

Powiatowy Urząd Pracy w Słupsku

- Kucharz z wykształceniem średnim gastronomicznym lub zawodowym
- 5 wykwalifikowanych szwaczek do maszynowego szycia obuwia
- 3 wykwalifikowanych wykrawaczy z praktyką
- 2 absolwentki na posadę cukiernik-czeladnik
- 2 spawaczy z praktyką w osłonie CO2 do spawania bojlerów
- Kierownik magazynu artykułów gospodarstwa domowego z wykształceniem średnim lub wyższym. Udokumentowana praca na stanowisku kierowniczym
- 3 ślusarzy z praktyką
- 4 spawaczy w CO2
- Elektryk z UPR
- Nauczyciel języka angielskiego, może być absolwentem
- 6 spawaczy gazowych i elektrycznych z praktyką do spawania C.O i wod-kan
- 4 kierowców z własnym samochodem dostawczym (o ładowności min. 1 tony). Praca w Słupsku
- 2 brukarzy z praktyką do zakładania polbruku
- 10 monterów kadłubów
- 10 spawaczy z uprawnieniami PRS, spawanie w CO2

Telefon Powiatowego Urzędu Pracy 8436686.

(LOD)

REKLAMA

Janskór
PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ
OFERUJE
KURTKI SKÓRZANE
w cenie producenta
MOŻLIWOŚĆ SZYCIA NA MIARĘ
ZAPRASZAMY

SKLEPY FIRMOWE: LĘBORK: ul. Staromiejska 15 A/1, tel. 862 08 90
D.H. „KUPIEC” Pawilon 16 A, tel. 862 22 23

Słupsk. Powstanie 9 nowych pomników

Drzewa pod ochroną

Do końca roku w mieście powstanie 9 nowych pomników. Do tej pory status pomnika przyrody uzyskało już 90 drzew.

Według przepisów o ochronie przyrody pomnik to twór przyrody żywej lub nieożywionej, mający szcze-

gólne wartości pod względem przyrodniczym, naukowym, historycznym lub krajobrazowym. W Słupsku najbardziej okazała jest topola czarna o obwodzie 420 cm i wysokości 25 metrów stojąca na terenie posesji Szkoły Podstawowej nr 7. W pobliżu

znajduje się także dąb szypułkowy o obwodzie 330 cm i wysokości 23 metrów.

Wyjątkowy jest także klon srebrzysty o obwodzie 345 cm i wysokości 25 metrów, znajdujący się przy ulicy Wandy na terenie Przedszkola nr 6.

Przy ulicy Obrońców Wybrzeża stoi nietypowy głóg dwuszyjkowy o obwodzie 130 cm i wysokości 8 m. Pozostałe nowe pomniki przyrody to lipy o obwodach około 3 metrów. Nie można z nich zrywać pączków, kory, kwiatów i owoców oraz liści. (cos)

Szczególna opieka

Zdzisław Walo

naczelnik Wydziału Gospodarki
Komunalnej i Ochrony
Środowiska UM w Słupsku

Wszystkie drzewa mają ponad sto i więcej lat. W trakcie przeglądu dokonanego w bieżącym roku uznaliśmy, że z uwagi na wiek i stan oraz wygląd warto te drzewa otoczyć szczególną opieką. Wszystkie propozycje uzgodniliśmy z wojewódzkim konserwatorem przyrody.

REKLAMA



NORBUD Sp. z o.o.

POSZUKUJEMY PARTNERÓW HANDLOWYCH
HURTOWA I DETALICZNA SPRZEDAŻ
CHOINEK

TEL. 0-502-366-366, (058) 301-24-40, 0-601-612-067
80-309 GDAŃSK, ul. PODWALE STAROMIEJSKIE 109/112

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marcja 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE KOTŁY GRZEWcze „HAJNÓWKA”
spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel

Profesjonalna chemia budowlana

FUGI ŻYWICZNE

DODATKI DO BETONÓW

TECHNOLOGIA IZOLACJI ŚCIAN I TARASÓW

POSADZKI ŻYWICZNE

OCHRONA DREWNA

KONSERWACJA KLINKIERU

Remmers

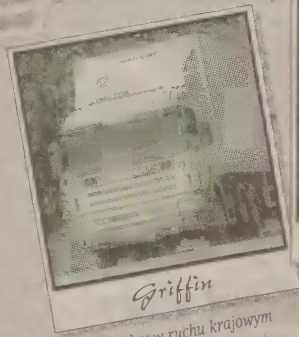
ogłaszasz się!

**Wokół
Domu**
zawsze we wtorek

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-34;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 840-32-41.



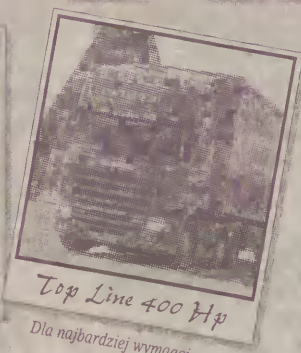
SCANIA



Griffin
Idealny w ruchu krajowym
i dystrybucji



B19 Griffin
Pełna uniwersalność



Top Line 400 Hp
Dla najbardziej wymagających

Kolekcja Jesienna

Twój dealer SCANIA GDAŃSK
80-531 GDAŃSK, ul. Sucha 31,
(kierunek - baza promowa Gdańsk)
tel. (058) 342 20 72, 73; 342 21 66,
fax (058) 342 20 79
www.scania.com.pl

R-15855/A/31/A

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZYCIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;

25 000,- od 165,74 zł;

100 000 od 662 zł.

REZERWACJE

B.P.H.F. „MeCom”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46

TEL. (058) 661 24 02

SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3

TEL. (059) 84 00 904

S-5074/A/949

ogłaszasz się!

Auto moto
Gratka
zawsze w środę



Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80.

Aryton®

NOWA KOLEKCJA PŁASZCZY
JESIEŃ - ZIMA 2000

FIRMA ROKU 1999

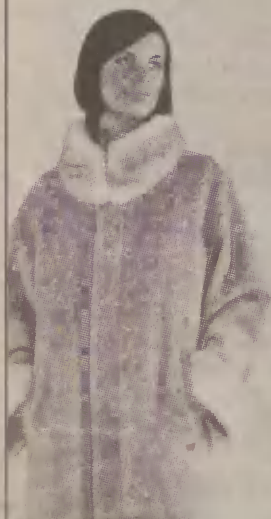
- JESIENNO ZIMOWY ROMANTYZM

Okryj się tym, co miękkie, ciepłe i puszyste.

Poczuj delikatność i przytulność tkanin.

Noś to, co kryje naturalność - cenne kaszmiry, alpaki, mohery.

Bądź intrygująca. Bądź piękna.



- Sklep mody Aryton w Chmielnie,
K. Kał... tel. 684-20-22
- „Eden” Starogard Gdański,
ul. Ry... k 12



- „Sklep odzieżowy”
Pruszcz Gdański, ul. Krótka 9
- „Styl” Słupsk, ul. Starowiejskiego 7
- „ARYTON” Gdynia, ul. Świętojańska 51
- „JUWENA” Gdańsk, ul. Tkacka 22/26



- „Fason” Kwidzyn,
ul. Braterstwa Narodów 34
- „Classic” Malbork, ul. Kościuszki 5 A

R-16751/D/913

LEASING jak po sznurku

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA

bezpośredni w kontaktach

LISTOPADOWE SZALEŃSTWO

rata leasingu: 925,-

cena: 39 500,-

opłata wstępna: 11 850,-

okres leasingu: 48 miesięcy

tryb leasingu

rabat 4000,-

opony gratis

ubezpieczenie IAC, OC, KWI w cenie raty

assistance

zielona karta

homologacja VAN gratis



PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody
Wejherowo, ul. Gdańska 13c
tel. 677-53-91, 677-53-92
677-53-98, 672-78-08

ZAPRASZAMY
pon. - pt. 8 - 18
sob. 8 - 15



Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Imię dla Muzeum Ziemi Puckiej

Zadoścuczynienie Ceynowie



Odsłonięcia tablicy dokonali przewodniczący rady, Zygmunt Orzeł z dyrektorką muzeum Elżbietą Lewandowską.

Fot. E. Pryczkowski

Trudno było znaleźć lepszego patrona od Floriana Ceynowy dla tak ważnej instytucji północnych Kaszub, jaką jest Muzeum Ziemi Puckiej.

Ceynowa jest budziacielem Kaszubów, ojcem regionalizmu i literatury kaszubskiej. Nadanie imienia Muzeum Ziemi Puckiej nastąpiło w ratuszu miejskim 6 listopada na uroczystej sesji Rady Powiatu. Starosta Pucki Artur Jabłoński powiedział, że nie dziwi już dziś nikogo nauka kaszubskiego w szkole, jego obecność w liturgii, wielość regionalnych wydawnictw i inicjatyw.

- Lecz czy pamiętamy, że źródła tych niezwykle istotnych dla całej społeczności kaszubskiej przemian biorą swój początek na ziemi puckiej, w pobliskim Sławoszynie? Tam 183 lata temu przyszedł na świat Florian Ceynowa. To ta ziemia, to otoczenie - nasza Norda - kształtowały od najmłodszych lat jego osobowość - mówił starosta.

Po nadaniu imienia odczytano referat o funkcjonowaniu muzeum i odsłonięto tablicę pamiątkową, która zostanie zainstalowa-

na na ścianie muzeum. Dokonał tego przewodniczący Rady Powiatu Zygmunt Orzeł wraz z dyrektorką muzeum Elżbietą Lewandowską.

- Obchodzimy akurat 30-lecie naszej placówki. Mamy bogate zbiory etnograficzne i archeologiczne. Piastujemy pamięć o wielkich tej ziemi, szczególnie generale Józefie Hallerze i Antonim Abrahamie. Oprócz gromadzenia i eksponowania zbiorów muzeum podejmuje wiele inicjatyw kulturalno - oświatowych w regionie, jak choćby współorganizuje konkursy „Bë nie zabëc mów staraków”, czy fotograficzny o Kaszubach - mówi dyrektor E. Lewandowska do Bernarda Sychty, Jana Drzeżdżona i współczesnych twórców. Większość książek pochodzi ze zbiorów Muzeum Piśmiennictwa w Wejherowie i puckiego pisarza Jerzego Łyska.

Nowy patron muzeum był prekursorem wielu działań. Pierwszy domagał się powszechnej oświaty na Kaszubach, jako pierwszy pisał po kaszubsku i wydawał manifesty oraz utwory uznane za początek literatury. Nadanie imienia - jak podkreślał starosta - jest swoistym za-



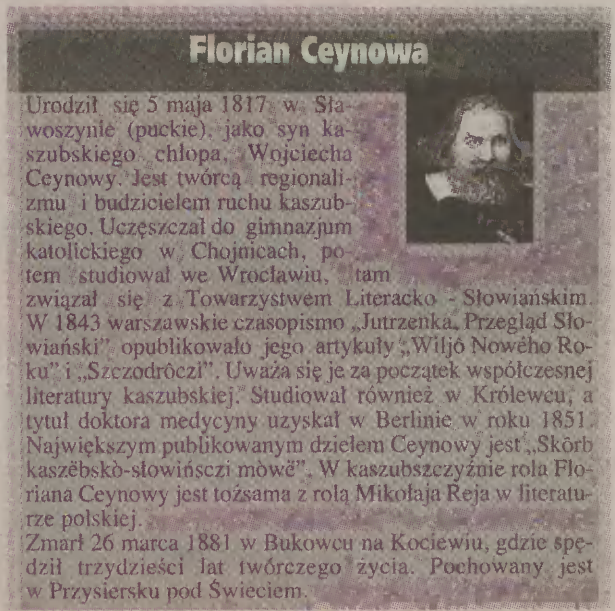
Muzeum pielęgnuje pamięć o wielkich kaszubskiej ziemi, m.in. Józefie Hallerze i Antonim Abrahamie.

Fot. E. Pryczkowski

doścuczynieniem wybitnemu człowiekowi i całej bezimiennej rzeszy Kaszubów, którzy przez półtora wieku wynieśli pogardzaną rodą mowę do rangi języka, byśmy dziś z dumą mogli po-

wtarzać za Aleksandrem Labudą: „Kaszëbsczim jesmë lëdã / nim wiedno chemë bëc. / Niech ten sã pòli wstëdã / chto ò tim nie chce czëc”.

Eugeniusz Pryczkowski



Cëz je czëc

■ Jubileusz słynnej hafciarki



Anna Konkel

Fot. Iwona Rogacka

WEJHEROWO. Oddział ZKP w Wejherowie organizuje jubileusz 60-lecia pracy twórczej hafciarki Anny Konkel. Spotkanie odbędzie się 18 listopada o godz. 16 w siedzibie zrzeszenia przy pl. Wejhera. A. Konkel jest zasłużoną hafciarką, wychowawcą wielu pokoleń propagatorów tej dziedziny kaszubskiej sztuki ludowej. Sama jest jedną z nielicznych żyjących uczennic Franciszki Majkowskiej, siostry Aleksandra.

(ep)

■ Wyjazdowe zebranie ZG ZKP

PRZECHELEWO. Kolejne zebranie Zarządu Głównego Zrzeszenia Kaszubsko - Pomorskiego odbędzie się 18 listopada wyjątkowo w odległym Przechlewie, w powiecie człuchowskim. Omawiane na nim będą tematy związane z trudną sytuacją wsi. Referaty przedstawią Tomasz Sikora z Agencji Rozwoju Regionalnego w Słupsku („Przekształcenia gospodarczo - społeczne i kulturowe obszarów wiejskich na Pomorzu”), Kazimierz Klawiter z Zarządu Sejmiku Pomorskiego („Obszary wiejskie w strategii rozwoju województwa pomorskiego”) i Stefan Richert ze Zrzeszenia Rybaków Morskich („Problemy rybołówstwa indywidualnego”). Początek zebrania o 10.30 w restauracji „Fregata”.

■ 40-letni Lis

BORZYSZKOWY. Koło łowieckie Lis w Lipnicy obchodziło jubileusz 40-lecia istnienia. Zrzesza okolicznych Kaszubów, choć przewodniczącym jest Bogdan Kapuściński, leśnik z Wojska, który na Kaszuby przybył z Poznańskiego i świetnie mówi po kaszubsku. - To przede wszystkim za służą żony -owiada. Z okazji jubileuszu wybito pamiątkowy medal z napisami w dwóch językach: kaszubskim i polskim. 4 listopada odbyła się uroczysta msza w Borzyszkowach, której przewodniczył proboszcz ks. Jan Flisikowski, Kaszuba z Kartuz. Po mszy na sali w pobliskiej Lipnicy odbyła się iście myśliwska zabawa.

Gôdómë pò kaszëbskù XI

■ Lekcëjô 3

Ò lëtrze „d“

- Dobri dzeń! - Witôjtaż! Cëz nowégò je czëc?
- Jô móm dzysò wiôldzi jiwer. Brëkùjã wiele dëtków.
- Chto jich nie brëkùje. Kò taczégò mészlã nie nalëzesz.
- A na co tã brëkùjesz te dëtczi?
- Mùszã kùpic darënk dlô drëszczci na ji roczëznã.
- Szkòda, że nie żëjemë w Darmacji.
- Darmacjô...? Darmacjô...? Jô jesz ni móm czëtë ò taczim kraju, ani nawetka kròjnie.
- Bò téz na niżódny karce nie nalëzesz ti Darmacji.
- To je bôjkówi kròj, gdzie wszë Dobrze mészlita. Jô zarò wiedza, że wa jesta pòchwatny i drawò sã domészlita do czë chcã dënc.
- Chcemë przëbôczëc tej słowa z lëtrã „d“, jaczë dzysò bëlë ùzëtë: dobri, dëtczi, darënk, darmòka, drëszka, drawò, domészlëc sã, dënc.
- Në i słowa z pòwiôstczi: Darmùszka, Darmòlinka. Darmacjô. Szkòda równak, że takò kròjna je leno w bôjce.

(Ùłoża: Danuta Pioch)

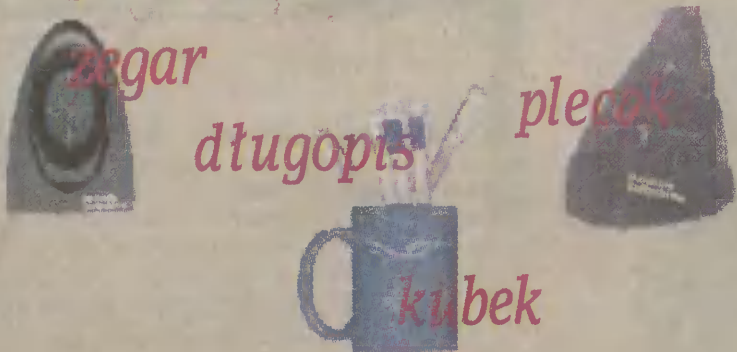
Pitanié: Co znaczą słowa deka i duka.

Prenumerata

Tylko teraz !

9,50 zł

za miesiąc prenumeraty
„Dziennika Bałtyckiego”
i prezent dla każdego



Od 1 listopada do 20 grudnia 2000 r. możesz zamówić na pocztę lub u listonosza codzienną prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego” płacąc tylko 9,50 zł za każdy miesiąc!

Co zrobić, aby otrzymać prezent?

- Wykup na pocztę lub u listonosza codzienną prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”.
- Wypełnij szczegółowo poniższy kupon.
- Kupon wraz z potwierdzeniem zakupu prenumeraty prześlij pod adresem: POLSKAPRESSE Sp. z o.o. O/Prasa Bałtycka, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk, do dnia 10 stycznia 2001 roku.
- Rodzaj prezentu zależy od długości prenumeraty: miesięczna - długopis, kwartalna - kubek, półroczna - zegar, roczna - plecak.

Kupon

Imię
Nazwisko
Dokładny adres

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych.

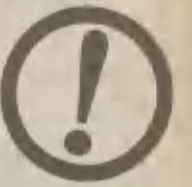
Podpis Data

Promocja dotyczy prenumerat zamawianych od 1 listopada do 20 grudnia 2000 r.

Bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

R- 15710/A/5

NOWE MIESZKANIE...? BUDOWA DOMU...? A MOŻE REMONT!!!



Dla wielu z nas zakup mieszkania czy też budowa domu jest ciągle marzeniem. To nie są już marzenia!!!. Rozwiązaniem jest Pierwszy Program Budowlany. Każdy, kto zgłosi się do biura PGK KREDYT z dowodem osobistym i kwotą 4% wartości niezbędnej do zakupu na przykład: mieszkania, będzie mógł skorzystać z Pierwszego Polskiego Programu Budowlanego. Dla pierwszych stałe raty, a dzięki temu, że nie jest to typowy kredyt bankowy nie wymagani są poręczyciele. Oprocentowanie wynosi tylko 2,5% rocznie!!!

Przykładowe wartości rat:

20 000 zł	- 220 zł/m-c
40 000 zł	- 441 zł/m-c
60 000 zł	- 661 zł/m-c
80 000 zł	- 832 zł/m-c
100 000 zł	- 1102 zł/m-c



GDĄŃSK - DŁUGI TARG 1/7, tel. (0-58) 301 48 61 wew. 252 lub 278
GDYNIA - KILIŃSKIEGO 3 (BOCZNA OD ŚWIĘTOJAŃSKIEJ), tel. (0-58) 620 94 52
GDYNIA - ul. 3-go Maja 17/1, tel. 621 76 99

Uwaga! Przeznaczając środki finansowe na: budowę domu, zakup mieszkania, działki, maszyn, urządzeń powyżej 30 000 zł zmniejszamy pierwszą wpłatę do 3% wartości wybranego zestawu kwotowego.

POLSKA GRUPA KAPITAŁOWA
KREDYT

najtaniej spełniamy marzenia
S-5300/B/949

206% WYPOSAŻENIA

LAKIER METALIZOWANY I ABS W PROMOCJI



Do 15 listopada możesz kupić Peugeot 206 nie płacąc ani grosza za lakier metalizowany albo płacąc tylko tysiąc złotych za ABS.

www.peugeot.pl

INTERVAPO

80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 88+88

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

206 **PEUGEOT**

Ciągnik siodłowy do ruchu dalekobieżnego kabina L



Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actors w specjalnej limitowanej edycji EUROTRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym: silnik 400 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR, skrzynia biegów sterowana joystickiem, duże przestronne kabiny z komple-

tem spoilerów, nowy wystrój wnętrza, klimatyzacja, ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42



W naszej ofercie mamy również korzystne warunki finansowania.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

R-13988/A/894

Słupskie Centrum Wolontariatu

Pomagam, bo lubię

Wyróżnienia w prestiżowych konkursach o nagrodę Bursztynowego Miecznika oraz Pro Publico Bono, to tylko ostatnie laury jakie zdobyło Słupskie Centrum Wolontariatu. Centrum znalazło się także w gronie najlepszych organizacji pozarządowych w kraju.

Biuro słupskiego wolontariatu mieści się na kilku-nastu metrach kwadratowych w starej kamienicy w centrum miasta. Codziennie przewijają się przez nie dziesiątki osób. Ostatnio w biurze pojawia się wyjątkowo dużo młodych ludzi.

- Burzą tym samym pokutujące wśród starszych przekonanie, że młodzieży nie zależy i że jest pozbawiona wszelkich ideałów - mówi Ewa Kosiedowska, prezes Centrum Wolontariatu. - Naszym celem jest szerzenie idei bezinteresownej pomocy innym. Powstałoby, by pomagać i wysłuchać. Oni chcą to robić.

Wolontariusz znaczy ochotny

Często ludzie działający na rzecz innych są postrzegani jako naiwniacy, którzy dają się wykorzystywać. Czasem w ogóle się ich nie dostrzega. Niektórzy kojarzą ich z pracami społecznymi, reliktnymi przeszłości. Aby uwolnić się od tych skojarzeń, zaczęto ostatnio stosować określenie zapo-

życzzone z języka łacińskiego. Wolontariusz, znaczy dobrowolny, chętny, ochotny.

- Dobra wola i chęć działania stanowią podstawę naszej pracy, jednak równie ważny jest profesjonalizm - twierdzi Kosiedowska. - Temu ma służyć nasze centrum.

Stąd organizowanie licznych szkoleń i imprez integracyjnych, podczas których można się wzajemnie poznać i wymienić doświadczeniami. Wiele organizacji i fundacji organizuje specjalistyczne szkolenia. Ostatnio słupscy wolontariusze wyjeżdżali do Wrocławia i Drezna.

Centrum Wolontariatu to również swoje centrum pośrednictwa. Tworzona baza danych ma na celu kojarzenie osób potrzebujących pomocy z tymi, którzy ją oferują.

- Obecnie na stałe współpracuje z nami 80 wolontariuszy, ponad stu jest z nami związanych okresowo - wylicza Kosiedowska. - Głównie są to uczniowie szkół średnich oraz studenci. Za mało jest w naszym gronie

osób dorosłych i w wieku starszym. Zależy nam na tym, aby wolontariatem zainteresowali się emeryci, którzy mając sporo wolnego czasu mogliby stać się oparciem dla wielu potrzebujących.

Siostra i Internet

Od dłuższego czasu Centrum Wolontariatu realizuje kilka programów. „Wolontariat w środowisku lokalnym” ma na celu promocję idei bezinteresownej pomocy innym oraz zapoznanie dzieci i młodzieży z zasadami działania organizacji pozarządowych. „Sztuka dla harmonii w społeczeństwie” przede wszystkim zachęca do aktywnego udziału w tworzeniu życia kulturalnego w naszym mieście. Programy specjalne, m.in. „Wolontariat i organizacje pozarządowe w nowym mileniu” stawia sobie za cel podniesienie umiejętności szybkiego poruszania się po Internecie. Szczególne zainteresowanie wywołał program „Starszy brat, starsza siostra”, którego celem jest niesienie pomocy z rodzin dysfunkcyjnych.

- Dzieci są pozbawione prawidłowej opieki, nie mają poczucia bezpieczeństwa - mówi Ewa Kosiedowska. - Proponujemy im przyjaźń i opiekę starszego rodzeń-



Ideę wolontariatu dzieci poznają podczas szkoleń.

Fot. Archiwum Centrum Wolontariatu

stwa, które będzie miało za zadanie pomoc i przekazywanie pozytywnych wzorców życia codziennego.

Trzy lata działalności Centrum Wolontariatu udowadniają, że jest dużo ludzi dobrej woli, którzy chcą po-

magać innym. Nie zawsze jednak wiedzą jak wykorzystać swoje możliwości.

Roma Linke

REKLAMA

REKLAMA

Furnel
FURNEL INTERNATIONAL S.A. S.C.
ODDZIAŁ HAJNÓWKA
PARKIETY, DESKI, PŁYTKI TRÓJWARSTWOWO KLEJONE
oferuje
FAMILIA - SŁUPSK
ul. Poznańska 83, tel./fax (059) 840 20 88
były teren OTL
adres internetowy:
www.infopartner.com.pl
Z-1245 A/1236

MARKIZY
• żaluzje
• rolety
• verticale
• moskietery
• bramy garażowe
SŁUPSK, UL. ŻŁOTA 3
(059) 8424 884
Z-1280/A/1236

HURTOWNIA
jet
bielizna i rajstopy
TEL. (058) 762-00-99
FAX (058) 762-01-10
R-17063/A/1143

JAPPARTS S.C.
części do samochodów JAPŃSKICH, HYUNDAI i DAEWOO
• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •
80-465 Gdańsk-Zaspa, ul. Hynka 21 paw. 5a
tel./fax 058 344-34-52
tel./fax 058 344-34-53
81-356 Gdynia ul. Starowiejska 52
tel./fax 058 661-29-20
• SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA •
IF-14475/A/873

WARTO POKOMBINOWAĆ W NASZYM DOMU

meble systemowe "FANTAZJA"

meble systemowe "FAT"

meble systemowe "RAPID"

MEBLE SYSTEMOWE W DOWOLNYCH KOMBINACJACH

meble systemowe "PROGRESS"

Świecie ul. Klasztorna 15 tel. (052) 332 46 87

Świecie ul. Wojska Polskiego 72 tel. (052) 332 46 86

Kwidzyn ul. Toruńska 36 tel. (055) 279 50 38

Malbork - Grobelno (trasa Malbork - Tczew) tel. (055) 273 29 98

SYNAK
MEBLE
www.synak.com.pl
N-2779/A/564



Wstrząsająco
niskie ceny!



Corsa 4500 zł taniej!

Kolejny szok dla konkurencji

Ceny Astry, Corsy i Vectry jeszcze nigdy nie były tak niskie. Astra jest dostępna ze zniżką w wysokości 3600 zł! Kupując Corcę zapłacisz aż o 4500 zł mniej! Zamiast zniżek możesz nadal wybrać atrakcyjny Program Finansowania bez Oprocentowania. Astrę kupisz już za 80% ceny, a Corcę zaledwie za 70%! Resztę zapłacisz dopiero za rok. Bez odsetek! Jeśli marzysz o większym samochodzie, nadarza się świetna okazja: rabat na Vectrę wynosi 6000 zł*. Więcej informacji uzyskasz od najbliższego dealera firmy Opel. Także teraz możesz pominąć wizytę u konkurencji, jest przypuszczalnie znów w szoku.

*Rabat dotyczy ograniczonej liczby wybranych samochodów.



Astra 3600 zł mniej!



Vectra 6000 zł rabatu*

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 321 88 10
321 88 00

Odejewski

77-300 Czluchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

OPEL BANK S.A.

OPEL

WWW.OPEL.COM.PL

997 policja 998 straż pożarna 999 pogotowie 0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

DĘBNICA KASZ.

APTEKA - „Pod Cisem” ul. Zjednoczenia 49, tel. 286.
GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Zjednoczenia 55, tel. 270 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
POLICJA - ul. Jagiello 1, tel. 297.
STRAŻ POŻARNA - ul. Leśna, tel. 395.
URZĄD GMINY - ul. Zjednoczenia 16, tel. 305 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

GŁOWCZYCE

APTEKA - „Pod Waga” ul. Kościuski 1, tel. 811 61 41.
GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Kościuski 15, tel. 811 61 77 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
POLICJA - ul. Osiedle 1, tel. 811 60 97.
STRAŻ POŻARNA - ul. Słupska 29, tel. 811 60 98.
URZĄD GMINY - ul. Kościuski 8, tel. 811 60 10.

KĘPICE

APTEKA - „Słoneczna” ul. Szkolna 2, tel. 62 45.
MIEJSKI OŚRODEK KULTURY - ul. Buczka 1, tel. 68 70 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
PRZYCHODNIA LEKARSKA (7.30 - 15.30) - pl. Wolności 22, tel. 69 99.
POLICJA - ul. Sikorskiego 7, tel. 69 97.
URZĄD MIASTA I GMINY - ul. Niepodległości, tel. 66 21 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

DAMNICA

OŚRODEK ZDROWIA - ul. Górna 8, tel. 2 5 1.
POLICJA - ul. Szkolna 2, tel. 811 30 97.
STRAŻ POŻARNA - ul. Witosza, tel. 811 30 98.
URZĄD GMINY - ul. Górna 1, tel. 811 30 46 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

POTĘGOWO

GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Kościuski, tel. 811 52 86 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
OŚRODEK ZDROWIA - ul. Kościuski, tel. 811 50 80.
POLICJA - ul. Dworcowa 9, tel. 811 50 97.
URZĄD GMINY - ul. Kościuski, tel. 811 52 86 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

SMÓLDZINO

APTEKA - ul. Kościuski 5, tel. 811 72 01.
OŚRODEK ZDROWIA - ul. Ogrodowa 12, tel. 811 73 76.
POLICJA (z siedzibą w Gardnie Wielkiej) - tel. 811 72 97.
URZĄD GMINY - ul. Kościuski 3, tel. 811 72 15 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).
URZĄD MORSKI - ul. Kopernika 16, tel. 811 75 10 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

NIE PRZEGĄP

18.00

PIĄTEK-WTOREK
17-21.11.2000 r.

Prymas. Trzy lata z tysiąca



„Prymasa” można obejrzeć dzisiaj w usteckim kinie Delfin.

Fot. Materiały promocyjne

Film w reżyserii Teresy Kotlarczyk opowiada o tragicznym okresie życia polskiego prymasa Stefana Wyszyńskiego. Oparty jest na faktach i zapiskach więziennych duchownego, spisanych w Stoczku Warmińskim, jednym z czterech miejsc, w których był internowany po uwięzieniu przez władze komunistyczne we wrześniu 1953 roku. Pierwsze partie filmu oscylują pomiędzy fabularyzowaną rekonstrukcją dramatycznego epizodu biografii Prymasa

Tysiąclecia, moralitetem o walce sił dobra z siłami zła, a opowieścią o próbie, jakiej poddane zostają charakter i zasady wyznawanej wiary konkretnego człowieka w sytuacji ekstremalnej. W rolę Prymasa wcielił się znakomity aktor, Andrzej Seweryn. Poza tym w filmie zagraли: Zbigniew Zamachowski, Maja Ostaszewska, Krzysztof Wakuliński i Grzegorz Sikora.

(JJ)

POLECAMY

Benefis Doroty Renaty Zielińskiej-Cebuli

W sobotę o godz. 18 w Domu Kultury w Ustce odbędzie się uroczyste otwarcie wystawy prac Doroty Renaty Zielińskiej-Cebuli, która od 25 lat pracuje twórczo w dziedzinie malarstwa, rysunku, grafiki, sztuki użytkowej, a ostatnio tkaniny. Urodziła się w Bydgoszczy, studiowała na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Tam zdobyła dyplom magistra sztuki w zakresie malarstwa i pedagogiki artystycznej. W Ustce mieszka i tworzy od 1987 roku. Tutaj przez 6 lat była plastykiem miejskim, nauczycielką plastyki, a w latach 1990-1994 radną, członkiem Zarządu Miasta, przewodniczącą Komisji Kultury, Oświaty, Wychowania i Ochrony Zdrowia w usteckim samorządzie. Artystka prace swoje prezentowała na 8 wystawach indywidualnych i 25 zbiorowych w kraju i za granicą. Znajdują się one w licznych zbiorach instytucji państwowych, muzeach, m.in. w Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku oraz w kolekcjach prywatnych w Polsce, Austrii, Danii, Holandii, Kanadzie, Niemczech, Szwecji, Australii i Szwajcarii.

(JJ)

PLANUJ DZIEŃ

Teatr

11.00, 18.00 Teatr Lalki Tęcza zaprasza wszystkie dzieci w sobotę na spektakl pt. „Baśń o...”, który odbędzie się rano i na drugi spektakl pt. „Wielka draka po drogowych znakach” po południu. Bilety w cenie 6 zł.

Koncert

9.00, 11.15 „Muzyczne obrazy” - koncerty szkolne z cyklu „Muzyka młodego melomana”.

Wystawy

9.00-16.00 Bałtycka Galeria Sztuki Współczesnej w Słupsku zaprasza do Baszty Czarownic na wystawę prac Grzegorza Sztwiertni, zatytułowaną „Reflexohypnotherapy” (obiekty, slajdy, wideo). Wstęp wolny.

10.00-16.00 W Muzeum Pomorza Środkowego można obejrzeć ciekawą wystawę zatytułowaną „Spod zasłony przemalowań”. Prezentuje ona 40 XVII-wiecznych obrazów o tematyce religijnej, które ufundowała księżna Anna de Croy (mieszkanka słupskiego Zamku Książąt Pomorskich) dla kościoła parafialnego p.w. Trójcy Świętej w Smołdzinie. Obrazy te były w latach 1994-2000 restaurowane w Pracowni Konserwatorskiej Muzeum Pomorza Środkowego. Celem wystawy jest pokazanie procesu konserwacji dzieł - można zatem zobaczyć poszczególne etapy pracy konserwatora, fotografie obrazujące stan zniszczenia dzieł, a także aranżację stanowiska pracy konserwatora zabytków. Bilety w cenie 4 zł i 2 zł ulgowe.

10.00-16.00 W sali wystawowej w Spichlerzu Richtera zobaczyć można wystawę pt. „Tematy bibilijne w sztuce ludowej i plastyce amatorskiej” pochodzącą ze zbiorów Muzeum Regionalnego w Wągrowcu. Wystawa prezentuje 136 dzieł o tematyce religijnej z zakresu malarstwa sztalugowego, malarstwa na szkle, rzeźby i płaskorzeźby w drewnie oraz grafiki. Przedstawiają one sceny ze Starego i Nowego Testamentu. Ekspozowane prace powstały w latach 1991-93, a ich autorami są artyści ludowi z terenu całej Polski. Bilety w cenie 2 zł.

(JJ)

PLANUJ DZIEŃ

Szekspir na słupskiej scenie

W najbliższy poniedziałek aktorzy Bałtyckiego Teatru Dramatycznego w Koszalinie przedstawią w słupskim teatrze jeden z najpopularniejszych dramatów Szekspira, komedię napisaną w 1594 roku pt. „Poskromienie złośnicy”. Akcja dramatu opiera się na dwóch podstawowych faktach: Petruchio podejmuje małżeńskie wyzwanie, żeniąc się ze złośnicą Kasią. Z kolei Lucencjo buduje własną intrygę, by zdobyć Biankę. Uczniowie szkół średnich będą mogli obejrzeć jedną ze swoich lektur już 20 listopada o godz. 9 i 12.

(JJ)

SŁUPSK

APTEKI
17.11 - „Nowobramska”
ul. Nowobramska 4, tel. 842 87 23
18.11 - „Nowomiejska”
ul. 11-go Listopada 5, tel. 845 35 40
19.11 - „Pharmacum”
ul. Wileńska 12, tel. 840 28 03
INF. PKP - tel. 842 81 10
INF. PKS - tel. 842 42 56
POGRZEBOWE - „Hades” ul. Kopernika 15, tel. 842 98 91; „Hermes” ul. Tuwima 3, tel. 842 84 95; „Kalla” ul. Armii Krajowej 15, tel. 842 81 96
POGOTOWIE RATUNKOWE
tel. 842 36 11
POLICJA - al. 3 Maja 1, tel. 842 44 73; ul. Reymonta 7, tel. 842 60 01.
STRAŻ POŻARNA - ul. Młyńska 2, tel. 842 40 01.
SZPITAL - Szpital Wojewódzki ul. Obr. Wybrzeża 4, tel. 842 84 71 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Szpital Wojewódzki ul. Kopernika 842 84 81 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00)
Specjalistyczny Psychiatryczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Morcinka 20, tel. 842 27 84 (odwiedziny: codziennie 15.00 - 16.00)
URZĄD - Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Oddziały Zamiejscowe w Słupsku, ul. Wałowa 1
tel. 841 10 08 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30); Starostwo Powiatowe, ul. Szarych Szeregów 14
tel. 841 12 48 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30 - 15.30)
WYSTAWY - Muzeum Pomorza Środkowego (Zamek Książąt Pomorskich, Młyn Zamkowy, Spichlerz Richtera) ul. Dominikańska 5, tel. 842 40 81 (czynny: środa - niedziela 10.00-16.00)
Baszta Czarownic, ul. Francesco Nullo 13, tel. 841 26 21 (czynny: wtorek - niedziela 9.00-17.00); Galeria Kameralna, ul. Partyzantów 31a, tel. 842 62 46 (czynny: wtorek - niedziela 9.00-17.00); Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima 9, tel. 842 73 33 (czynny: poniedziałek - piątek 10.00-18.00).

USTKA

APTEKI
17.11 - „Pod Smokiem”
ul. Kilińskiego 8, tel. 814 53 95
18.11 - „Remedium”
ul. Wyszyńskiego 1B, tel. 814 69 69
19.11 - „Herba Vitae”
ul. Grunwaldzka 16c/1, tel. 814 70 48
INF. PKP - tel. 814 48 05
INF. PKS - tel. 842 42 56 (Słupsk)
POGOTOWIE RATUNKOWE - ul. Mickiewicza 13, tel. 810 74 10
POLICJA - ul. Grunwaldzka 13, tel. 814 40 71
STRAŻ POŻARNA - ul. Darłowska 1, tel. 814 49 66
WYSTAWY - Bałtycka Galeria Sztuki, ul. Zaruskiego 1a, tel. 814 60 89 (czynny: wtorek - niedziela 10.00-18.00)

KOBYLNICZKA

GMINNY OŚRODEK KULTURY
ul. Główna 1, tel. 842 90 61 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
OŚRODEK ZDROWIA - ul. Główna 54, tel. 842 90 49
POLICJA - ul. Kolejowa 1, tel. 842 23 36
URZĄD GMINY - ul. Główna 20, tel. 842 90 70 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

„Codziennik” redaguje
Joanna Jusaniec
tel. 0-59 8424606

KINA

Skala ocen wg Jarosława Zalesińskiego **** zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność. Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru bez podania przyczyny.

Straszny film

reż. Keen Ivory Wayans
USA
rok. produkcji 2000
występują: Shawn Wayans, Marlon Wayans, Cheri Oteri, Shannon Elisabeth, Anna Faris



Parodia horrorów Wesa Cravena „Krzyk” i „Krzyk 2” z aluzjami do „Szóstego zmysłu”, „Pulp Fiction”, „Matrixa” i „The Blair Witch Project”. W amerykańskim miasteczku grasuje seryjny morderca w charakterystycznej białej masce. W tym filmie ukazany jest jako nieporadny poczwier, krztuszący się trawką, którą pali w towarzystwie swoich przyszłych ofiar.

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
SŁUPSK				
Milenium ul. Stary Rynek tel. 842 51 91	Straszny film*** w sobotę i niedzielę dodatkowy seans	USA (15 lat)	17, 19 15	12 zł, 15 zł
	Co kryje prawda***	USA (15 lat)	20.30	12 zł, 15 zł

USTKA				
Delfin ul. Marynarki Polskiej tel. 814 46 77	Prymas. Trzy lata z tysiąca***	Pol. (15 lat)	18	12 zł

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pismenną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Jestem wdowcem (72/163/63), wykształcenie średnie, M-2 z kuchnią z wygodami, z dużym poczuciem humoru. Poznam panią szczupłą, kulturalną, zdecydowaną na zmianę miejsca zamieszkania, to warunek. Wiek nieistotny, proszę o poważne oferty. Kresowiak. sygn. 1308

Dziewczyno: poszukuję przyjaciółki na dobre i złe, ceniącej szczerość i uczciwość oraz oddanie. Nie interesuje mnie wygląd, ale wnętrze, bo ono świadczy o prawdziwym pięknie człowieka. Mam powyżej 180 cm, niebieskie oczy, mocną budowę i różne zainteresowania oraz 33 lata. sygn. 1309

Mam 42 lata, jestem szczupłym ciemnoblond facetem. Jeżeli znalazłaby się kobieta, która nie bałaby się ze mną zaprzyjaźnić, chociaż przebywam w ZK, to byłoby mi miło. Mam bliiski koniec kary. sygn. 1310

Mam na imię Dorota, jestem szczupłą szatynką, pracującą studentką, bez nałogów i zobowiązań. Mam 20 lat. Poznam pana w wieku 21-30 lat, niezależnego, uczciwego, bez nałogów z min. wykształceniem średnim, niekaranego. Chętnie puszystego, ze Słupska lub woj. pomorskiego. sygn. 1311

Jestem sympatyczną 18-latką, zodiakalną Wodniczką, o długich ciemnych włosach, średniego wzrostu. Lubię spacerować, podróże, dobrą muzykę, dyskoteki i kino. Poznam chłopaka w wieku do 25 lat, ceniącego sobie wierność, szczerość i tolerancję. Jeśli jesteś zainteresowany, napisz. sygn. 1312

Mam na imię Agnieszka, jestem 21-letnią, trochę puszystą panną o niebieskich oczach i 173 cm wzrostu. Lubię domowe zacisze, interesuję się filmem, dobrą muzyką, Kocham dzieci. Poznam pana w wieku 22-30 lat, z okolic Łęborka i nie tylko. Foto mile widziane, do zwrotu. sygn. 1313

Jestem 19-letnią szatynką o błękitnych oczach. 175 cm wzrostu i poczucie humoru czynią ze mnie czasami „szalona”

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Supel

Prawo do posiadania

Parę tygodni temu oddałam dzieciom kuzynki starego, pluszowego misia, który tylko zagracał tapczan Ani, i którym ona się nie bawiła. Reakcja Ani była zdumiewająca, rozplakała się, krzycząc, że to był jej misiek i nie miała prawa tak postąpić. Nie odzywała się do mnie przez trzy dni. Ania ma czternaście lat, zatem rozum swój już powinna mieć. Martwi mnie to jej wymuszanie prawa do posiadania własnych rzeczy bez szczególnej chęci podzielenia się czy choćby wypożyczenia ich. Ta jej cecha szczególnie uciążliwa jest w stosunku do młodszego rodzeństwa. Potrafi zrobić młodszemu siostrze awanturę, że ta pozwoliła sobie pożyczyc od niej sukienkę, albo jeszcze gorzej - wrzeszczeć na młodszych braci: „Niech mi któryś gówniarz zabierze jeszcze raz moje kredki, to uszy poobrywam” Przy tym wszystkim muszę jednak przyznać, że gdyby nie ta przykra przypadłość najstarszej córki, to nie mogłabym mieć do niej żadnych zastrzeżeń. Skąd się to bierze, skoro w naszym domu panuje atmosfera życzliwości i chęci pomagania sobie? Mama

Oczywiście, należy dzieci uczyć dzielenia się z innymi, wspianialomyślności i dystansu do rzeczy materialnych, ale przy pełnym poszanowaniu wolności dziecka i jego prawa do posiadania. Oznacza to rzetelne podprowadzenie dziecka pod samodzielne, choć czasem trudne wybory. Pogwałcenie granic prywatności może mieć bardzo rozległe i dalekosiężne skutki. I nie o egoizm tu chodzi, lecz często wręcz o coś zupełnie przeciwnego, a mianowicie o postawę, w której człowiek rezygnuje nie tylko z prawa do posiadania swoich prywatnych rzeczy, ale również z prawa do swojej wolności osobistej i rozwoju osobowego. Co się zaś tyczy młodszych Pani dzieci, to mogą dość szybko dojść do przekonania, że mają prawo dysponować cudzą własnością, nie szanując jej i nie ceniąc. Dzieci, kiedy pożyczają swoje osobiste rzeczy, muszą to robić dobrowolnie. Dziecko ma prawo powiedzieć „nie”

Jeśli chcesz porozmawiać z autorką rubryki „Supel”, zadzwoni pod nr tel. gdańskiego oddziału Civitas Christiana: 302-51-63. Czekamy też na listy do psychologa, które prosimy kierować pod adresem redakcji: Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem „Supel”

borka. Byłoby cudownie, gdyby pan posiadał samochód i dużo wolnego czasu, żeby nie był gruby i łysy. Samotna. sygn. 1320

Poznam kawalera inteligentnego, który czuje się samotny i poważnie myśli o założeniu rodziny. Wierzącego, z wykształceniem średnim, bez nałogu alkoholowego, bez zobowiązań, w wieku 54-60 lat, ze wzajemnym poszanowaniem, na dobre i złe, który nie szuka przygód. sygn. 1321

Szczupła o miłej aparycji i łagodnym usposobieniu, katolicka, wrażliwa, opiekunka, lat 56, pozna wdowca bez nałogów, do lat 60, w celu matrymonialnym, z okolic Słupska, Ustki. sygn. 1323

Rozwiedziony, lat 28, 174 cm wzrostu, z wykształceniem średnim, pozna panią lat 20-26 z okolic Malborka, Sztumu, Kwidzyna, która ma dosyć samotności i poważnie myśli o ułożeniu sobie życia na dalsze lata. Odpiszę na każdy list. sygn. 1324

Lat 26, samotny, wesoły, bardzo uśmiechnięty, bez nałogów. Szuka kobiety - dziewczyny - przyjaciółki, której można oddać swoje serce. sygn. 1325

25-letnia, samotna mama dwojgi dzieci w wieku przedszkolnym, spokojna, ale i wesoła, bez nałogów. Pragnę poznać pana do lat 40, odpowiedzialnego, nieszukającego przygód, stroniącego od alkoholu i lubiącego dzieci. Pan może wychowywać dziecko. Panowie z przeszłością kryminalną oraz przebywający w ZK - wykluczeni! sygn. 1326

Mam na imię Karolina, lat 16. Jestem szatynką o woskowej 170 cm, spod znaku Koziorożca. Interesuję się dobrą muzyką i romantycznymi filmami. Uwielbiam wieczorne spacerować w blasku księżyca. Chciałabym poznać miłego chłopaka w wieku od 16 do 18 lat. Mile widziane zdjęcie. Samotna z Pomorskiego. sygn. 1327

Niebrzydki kawaler 36/166/64, sprawny rencista, uczciwy, opiekunka, palący, nie nadużywający alkoholu, z wykształceniem zawodowym. Mieszkam w okolicach Starogardu Gd. Chciałabym poznać i poślubić niebrzydką dziewczynę, może być z dzieckiem, w wieku 26-38 lat, 150-164 cm wzrostu. Stan cywilny obojętny. sygn. 1328

Piłka nożna. Klasa okręgowa

Gryf 95 Słupsk mistrzem jesieni

Było to już jasne tydzień temu, teraz oficjalnie można to powiedzieć. Piłkarze Gryfa 95 Słupsk, spadkowicz z IV ligi znaleźli się na pierwszym miejscu w tabeli ligi okręgowej po rundzie jesiennej.

Na ostateczne podsumowanie przyjdzie jeszcze czas. Ważne, że w ostatnim spotkaniu słupski zespół potrafił utrzymać wypracowaną we wcześniejszych meczach przewagę i zdecydowanie wygrał w Debrznie z miejscowym MKS. Goście już w pierwszych minutach rozwiali nadzieję gospodarzy na dobry wynik, zdobywając gola po strzale Grzegorza Bednarczyka. Wystarczyło 60 sekund. Kryształowicz długim podaniem uruchomił słupskiego napastnika. Gospodarze próbowali łapać na tzw. spalonego, sędzia jednak nie reagował a gryfita spokojnie wyszedł sam na sam z bramkarzem i zrobił to co powinien zrobić tak doświadczony zawodnik. Strzelił gola. Tadeusz Żakieta, trener gości narzekał na zły stan boiska w Debrznie, który uniemożliwiał zagranie bardziej finyzyjnej piłki. Słupszczanie jednak szybko dostosowali się do stanu murawy i trafiali do siatki. W 43 minucie znów Bednarczyk wpisał się na listę strzelców. 2:0 do przerwy dawało raczej spokojną drugą połowę. Gdy potem sędzia podyktował rzut karny, po raz kolejny Bednarczyk poszedł do piłki chcąc tego dnia mieć na swoim koncie hat trick. Udało się, a gdy wprowadzony potem Brandt indywidualną akcją sam wypracował sobie pozycję i sam strzelił gola, wszyscy w ekipie gości byli zadowoleni. Bardzo dobrze bronił Piechota. Trener Żakieta po meczu żartował, że szkoda w takim razie, iż kończy się sezon jesienny i chętnie przełożyłby pierwsze trzy kolejki rundy wiosennej. Skoro jego podopieczni są w takiej formie.... Chociaż jak zwykle indolencja strzelecka dawała znać o sobie.

Stuprocentowe okazje mieli i młody Mazgis i Winiarski i dwukrotnie Porzega. Raz poprzeczka ratowała gospodarzy od straty gola. A MKS Debrzno nie ma szczęścia do słupskich zespołów. Gdy do tego miasta przyjechał MKS Słupsk, także wygrał, 2:0. Były to jedyne porażki jakich debrznianie doznali na własnym boisku. Na drugim miejscu w tabeli jest Sparta Sycewice. Podopieczni Ryszarda Hendryka potrafili wyjść z ciężkich opresji na kołczygłowskim boisku obronną ręką. Do przerwy przegrywali już 0:2 i wydawało się, że nie będą potrafili już odwrócić szali na swoją stronę. A jednak. Dwa wykorzystane rzuty karne, jeden gol Domańskiego i Sycewice są tylko 4 pkt za Gryfem, a sprawa awansu jest nadal otwarta. Sparta została najbardziej bezkompromisowym zespołem w lidze. Albo wygrywała albo przegrywała. Nie tolerowała remisów i ani razu nie udała jej się taka sztuka. Dobry wynik dla Gryfa 95 i Sparty zanotowano w Bytowie, gdzie w meczu drużyn czołówki padł remis 0:0. Obie chciały wygrać, niestety, musiały podzielić się punktami. Tak to jest, gdy ma się bardzo duże ambicje. MKS Słupsk wygrał na własnym boisku z Myśliwcem Tuchomie 2:1. Goście mieli pretensje do sędziego za uznanie pierwszej bramki. W dużym zamieszaniu podbramkowym najbardziej przytomnie zachował się Tadeusz Szturo (a ktożby inny? - chciałoby się zapytać. Szturo doświadczeniem i wciąż, mimo odczuwalnych skutków kontuzji, równą formą mógłby być wzorem dla wielu młodszych napastników) i zdobył gola. Goście reklamowali faul na bramkarzu jednak



W ostatnim meczu Bytovia zremisowała z Czarnymi Czarne.

Fot. Leszek Literski

bramka została uznana. Drugą dorzucił Dorosiewicz i MKS triumfował. Ciężko wywalczony 3 pkt Karol/Orzeł wygrał na wyjeździe z zamykającą tabelę Kaszubią Studzienice. Trzy gole padły po strzałach Pijanowskiego, supersnajpera słupskiej ligi okręgowej. Zremisowała w Gostkowie Jantaria Poblócie. Gospodarze od dawna przyznają, że Jantaria jest drużyną, która wybitnie nie leży Orkanowi. Tak też się stało tym razem. Nikt nie potrafił wywieźć punktów z małego boiska w Gostkowie. Ani Gryf 95, ani MKS Słupsk - wymieniając tylko te najbardziej znane drużyny. A dokonała tego przedostatnia przed tą kolejką Jantaria... Dokumentacja XV kolejki.

GKS Kołczygłowy - Sparta Sycewice 2:3 (2:0). GKS: Żaczek, Gierszewski. Sparta: Ryszko 2, Domański. Bytovia Bytów - Czarni Czarne 0:0. MKS Debrzno - Gryf 95

Słupsk 0:4 (0:2). Gryf 95: Bednarczyk 3, Brandt. Brda Przechlewo - Wybrzeże Objazda 4:0 (3:0). Brda: J. Prądziński 2, K. Myszk, Maszczak. MKS Słupsk - Myśliwiec Tuchomie 2:1 (0:0). MKS: Szturo, Dorosiewicz. Myśliwiec: Galemba. Orkan Gostkowo - Jantaria Poblócie 1:1 (1:0). Orkan: T. Malek. Jantaria: Klawikowski. Kaszubska Studzienice - Karol/Orzeł Pęplino 0:3 (0:0). Karol/Orzeł: Pijanowski 3. Ikar Redzikowo - Stal Jezierzycze 2:1 (1:1). Ikar: Tomaszewski, Lemankiewicz, Leśniewski.

(res)

Najlepsi strzelcy

1. Krzysztof Pijanowski (Karol/Orzeł Pęplino) - 22 gole
2. Rafał Zawistowski (MKS Słupsk) - 13 goli
3. Andrzej Domański (Sparta Sycewice), Grzegorz Bednarczyk (Gryf 95 Słupsk) - po 10 goli

REKLAMA

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

piątek
17 listopada 2000 r.

PRACA

ZATRUDNIĘ

KIEROWNIKÓW regionalnych- zatrudnimy, 058/563-38-65, 0602/861-712

PRZEDSTAWICIELI na pół i cały etat- zatrudni niemiecka firma, 058/563-38-65

CHALUPNICZKO dla każdego! Praca w domu. Informacje listownie lub telefonicznie. Warszawa 0-22/ 825-69-57, 0601/359-617, 0601/359-618

NORWICH Union zatrudni na umowę o pracę z wynagrodzeniem stałym i prowizyjnym, Łębork (059)862-02-00 w godz. 10.00-13.00

NOWE PRODUKTY FIRM ŚWIATOWYCH na najwyższym poziomie- stała współpraca, wysokie zarobki- zapraszamy, (059)841-30-32 wew. 122, (godz. 10.00 - 16.00)

PRACA z powierzonym materiału prawdziwa na 100 %. Zarobek 10.000. Materiał po otrzymaniu znaczka 7,30. „Leo- Technol”, skrytka 19/B3, 66-520 Dobięgniew. RENOMOWANA firma ubezpieczeniowa poszukuje chętnych do współpracy na pensję od 1400 do 1800 zł, Bytów tel. (059)841-05

ROZUSZENIE ulotek (Słupsk, Łębork) wymagany samochód, 0-604/834-279, 0-608/245-947

ZEZWOLENIA- kontrakty do RPA, Grecji, Finlandii- Kana- dy. Biuro: 075/717-40-37

SZUKAM PRACY

EKONOMISTKA, absolwentka studium- specjalność finans- e i rachunkowość, obsł. komputera, prawo jazdy, poszukuje pracy, tel. (0605)73-96-74

KIEROWCA, mechanik, kat. A, B, C, D, E, tel. (059)862-26-51, 862-20-37

PIELĘGNIARKA, uczciwa, opiekuje się starszą osobą 3 razy w tygodniu, w Łęborku- sprzątanie, gotowanie, tel. 862-80-44

DLA KOGO? Pracownik handlu- fizycznego podejmie pracę społeczną w zakresie tłumaczeń języka angielskiego i innych języków europejskich w firmach państwowych lub prywatnych, (059)822-47-25

MŁODA, dyspozycyjna, wysk. średnie, doświadczenie w marketingu i sekretariacie, podejmie każdą pracę- w biurze, w sklepie, akwizycja- wykluczona, tel. (059)861-32-88 pr. Dorotę

MŁODA, uczciwa, bez nałogów, bezkonfliktowa, średnie ekonomiczne, poszukuje pracy na terenie Łęborka, akwizycja i ubezpieczenia- wykluczona, tel. (059)862-32-46

PODEJMIĘ się malowania, tapetowania, montażu paneli, glazury, terakoty, prac murarskich, dekarstkich, blacharskich, tel. (059)832-36-88

SPRZĄTANIE mieszkań i innych pomieszczeń, tel. 833-40-85

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI 100 C4, 2,0, benz./ gaz, 1991, najbogatsze wyposażenie, cena atrakcyjna! 058/561-39-14, 0602/588-073

CITROEN AX, 1992 r., 8500 zł, 954, K, 3-drzwiowy, srebrny metalik, tel. (0606)88-81-05

CITROEN AX, 954 cm, K, 3-drzwiowy, srebrny metalik, 92 r., 8500 zł, tel. (0606)88-81-05

DAEWOO Tico, 1997, i właściciel, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT 126p, 1989, 1800 zł, (059)821-21-04

FIAT 126p, 83 r., 1500 zł, stan techn. db, blacharka bdb, lub zamiana na Poloneza w podobnej cenie, tel. (0606)28-74-72

FIAT Uno, 97 r., 16 000 zł, 1,4, H, kpl. opon zimowych, halogeny, AA, BS, tel. (0502)10-85-79

FORD Escort, 91 r., 11 800 zł, 1,4, tel. 861-14-52

FORD Sierra, 1,6i CLX, 1993, sedan, granatowy, plus komplet opon zimowych, bagażnik rowerowy, relingi, radiomagneton, garażowany, 13.000 zł, 058/775-06-78, 0604/758-474

FSO 1990 rok, zamienię na 126p lub uszkodzony zachodni, (059)810-92-57

MERCEDES 123, 200 D, stan bdb, 6200 zł, tel. 862-02-44

MERCEDES 126 benzyna, 2,5, 1988, stan bardzo dobry, 0-603-95-53-77

MERCEDES 190D, 2,0, 144 tys. km, 25.000 zł, grafit perla, CZ, H, R, S, tel. (058)531-64-29

MERCEDES 190 diesel, 2,0, 1987, bogate wyposażenie, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

MERCEDES 208, 1993, 32.000 zł, 0604/43-64-66

MERCEDES Sprinter, 2,9 TDI, 97 r., 53 000 zł, tel. (059)840-14-93, (0502)38-85-05

MITSUBISHI Galant, 90 r.-szyby, 500-1000 zł, wersja 5-drzwiowa, tel. (0603)81-33-85

OPEL Tigr, 1,4, 96 r., tel. (059)845-54-39, (0502)32-47-86

OPEL Tigr, 1,4, 1996, (059)845-54-39, 0-502-32-47-86

OPEL Vectra, 95 r., 28 000 zł, 1,7 TD, 5 drzwi, czerwony, zadbane, wyposażony, bezwypadkowy, tel. 852-17-04

OPEL Vectra 1,8 benzyna, 1998 rok, kombi, elektryczne szyby, lusteczka, wspomaganie, 2 poduszki, 100.000 km, cena 38.000 zł, 0-602-59-65-78

POLONEZ, 1980 r., 1,5 benz., 2500 zł, przerobiony na Caro, AF, CZ, kubelkowe siedzenia, stan dobry, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ, 1980 r., 2000 zł, 1,5 benz./gaz, CZ, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

RENAULT Clio, 1,2, 97 r., tel. (059)845-54-39, (0502)32-47-86

RENAULT Clio 1,2, 1997, (059)845-54-39, 0-502-32-47-87

RENAULT Espace, 2,2, 138 tys. km, wiśniowy, EW, KT, WS, 5 biegów, CZ, EL, ES, K, + kpl. opon zimowych, 7 osób, tel. (0601)89-52-78

RENAULT Espace 2,1 TDi, 1996, cena 42 000 zł zamiana na tańszy, (059)822-48-30

STAR 200, skrzyniowy, wywrotka, rok prod. 1984, cena do uzgodnienia, tel. 058/681-61-67

TOYOTA Liteace, Opel Senator, uszkodzone, tel. (059)813-18-47

TOYOTA Liteace, Opel Senator, uszkodzone, tel. (059)813-18-47

VW Golf, 1,9 TDi, 96 r., 5 drzwi, czerwony metalik, pełne wyposażenie, tel. (059)840-14-93, (0502)38-85-05

VW Golf II, składowy, 1984/98 r., 7200 zł, 1,3 metalik, szerokie zderzaki, tel. (058)629-50-67

VW Passat kombi, 80 r., 1500 zł, tel. (059)861-52-41

VW Polo 1.1 benz./gaz, 85 r. + 4 opony zimowe, 6500 zł, tel. (059)822-35-75, 822-45-77

VW T4, 1994, długi, 2,4 D, 6-osobowy, cena 32 000, (059)822-47-71

KOMPLET felg blaszanych do VW 13 cali, stan idealny, po piaskowaniu, malowaniu, farba piecowa, 250 zł, tel. (0601)62-89-26

PRZEDNIE zawieszenie do Liaza plus webasto powietrzne, tel. 058/681-61-67

KUPIE

DAEWOO Tico, Fiat Cinqecento, za gotówkę, 058/561-39-78, 0605/409-882

DAEWOO Tico, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinqecento, 126p, kupię, 058/536-40-09

FIAT Cinqecento, 700-900, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0604/088-9641

RENAULT 19, Clio, za gotówkę, 058/561-11-72, 0605/409-882

SKODA Favorit, kupię, 058/536-40-09

VW Golf, Ford, za gotówkę, 058/561-39-78, 0605/409-882

00 auta powypadkowe, 0-604-228-214

00 powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25, 0-604-846-202

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0602/65-32-88

INNE

AUTO! Glas!

Sprzedaż, montaż. Tel. cały kraj 94-49; Tczew 532-01-80; Malbork 055-272-82-99; Bytów 059/822-32-60, Grudziądz 056/463-84-97; Kościerzyna 686-58-06, 686-26-42; Starogard -Gd. 775-14-99; Słupsk 059/842-50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż, naprawa, foliowanie. Wrzeszcz 058/344-12-81, Kościerzyna 8; Orunia 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; Gdynia 058/620-49-77, Kapitańska 4; Elbląg 055/234-57-09, Metalowców 1; Kwidzyn 055/279-28-12, Piękna 3; Słupsk 059/842-51-80, Przemysłowa 128, Starogard Gd. 058/561-44-15, Jagiello 7

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BORKOWO, dom w stanie surowym, duży, niedaleko jeziora, tel. (0604)50-50-04

BYTÓW, oklica, mieszkanie 30 m kw, plus budynki, grunty, 0-605-68-04-64

BYTÓW- mieszkanie 3-pokojowe w centrum, (059)822-20-37

CEWICE, dom pilnie. 0-905-31-526

DARŁOWO- mieszkanie bezczynszowe, 83 m kw- 4-pokojowe z garażem działka rekreacyjna 250 m, (094)314-27-72 po 17.00

DĄBKI k. Darłowa, działki uzbrojone, nad morzem, tel. (094)341-80-15, (0601)70-97-45

GDĄŃSK- Wrzeszcz, 3-pokojowe, sprzedam lub wynajmę. 058/683-17-60

GDĄŃSK Kłukowo, działki budowlane, tel. (0604)50-50-04

GDĄŃSK Zielony Trójkąt 61 m kw, 4 pok., garaż, telefon, zadbane, 0602/629-224, 0606/210-930

GOWIDLINO, działka budowlano-rekreacyjna, 3000 m kw, położona nad jeziorem, tel. 0601/683-764, 058/684-78-17

GRONOWO Elbląskie, mieszkanie 78 m kw., 055/231-57-11

KALISKA k/ Starogardu Gdańskiego, 75-metrowe, 3-pokojowe, 1p, osobno WC, ogródek, własnościowe, 0604/718-350, (052)39-85-313

KLESZCZYŃCIE, ziemia 0,5 ha, blisko jezior, tel. (059)821-24-84

KRAKULICE- mieszkanie, (059)811-61-14

ŁĘBORK, dom z cegły klinkowej, dachówka brąz, okna PCV, działka 1350 m kw., przy trasie na Bytów, tel. (0604)86-01-37

ŁĘBORK, garaż przy ul. Traugutta, tel. (0606)10-08-06

ŁĘBORK, garaż przy ul. Traugutta, tel. (0606)10-08-06

ŁĘBORK, mieszkanie, (059)862-37-17

ŁĘBORK, mieszkanie 62 m kw, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, po remoncie, 0-602-59-65-78

ŁĘBORK, ul. Traugutta, garaż, tel. (059)862-72-08, (0502)52-33-66

ŁĘBORK, atrakcyjne mieszkanie 3 pokoje, 61 m kw po kapitalnym remoncie, garaż 1 piętrowy, ul. E. Plater po 19.00, (059)862-35-04

MIĄSTKO czteropokojowe, 110 m, (059)857-17-68

MIKOŁADZ 4 pokoje, 120 m, 055/271-14-64

NOWA Wieś Łębska, działka budowlana 0,53 ha, dobra lokalizacja, cena przystępna, tel. 861-21-32

OCYPEL działki letniskowe, nieuzbrojone sprzedam, 058/775-04-00 10.00- 18.00

OSOŁO Leśne, gmina Lubichowo, dwie działki rolne po 3250 m kw, cena 1 działki 8000 zł, 058/588-55-39

PRABUTY 19 ar, zabudowania, 055/278-27-66

RUMIA (Pułaskiego)- działka 452 m kw., 28 \$/ m kw., 0604-863-809

TCZEWO, działka budowlana 1500 m kw, 058/531-60-73 po 15.00

USTKA centrum, mieszkanie 60 m kw., 3-pok., w domu dwurodzinnym, działka 260 m kw., + zabudowa gospodarcza, własność hipoteczna, 90 000 zł, lub wynajmę, tel. (055)234-11-67

WEJHEROWO M-4, własnościowe, 63 m, zadbane, glazura, terakota, parkiety, WC oddzielne, podwójne drzwi, telefon, TV kablowa, jeden pokój umeblowany, bez pośredników, 105 tys. 0604/069-494

WRZĄCA k. Słupska, dom 65/16 m kw., 4-pokojowy, kuchnia, łazienka, budynek gospodarczy, ogród, cena do uzgodnienia, L. K. Wrząca 62 A, 76-256 Sycewice

ŻUKOWO, działka budowlana, 660 m, cena 40 zł za 1 m, tel. 058/681-25-84 po 18.00

BUDYNEK mieszkalno-usługowy 240 m kw., k. Łęborka, pilnie, tel. 863-34-22

DOM 2-rodzinny w Sławnie, (059)810-48-86

DZIAŁKA 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

KUPIE

PILNIE kupię domek do remontu, 0-608-64-95-18

INNE

BYDGOSZCZ, mieszkanie 48 m kw, własnościowe, strych, garaż, ogródek, zamienię na mieszkanie w Łęborku, (059)862-54-93

BYDGOSZCZ centrum, 2-pokojowe, zamiana na 2-pok., w Łęborku, pilnie, tel. (0602)17-28-56

BYTÓW, lokal do wynajęcia w samym centrum miasta, (059)822-21-05

BYTÓW wynajmę trzy mieszkania, pow. 70 m kw każde na gabinety, biura, centrum, nowe budownictwo, (059)822-42-89

LEŻNO, do wynajęcia 2 pokoje, tel. (058)681-74-97

ŁĘBORK, centrum pomieszczenie na działalność gospodarczą do wynajęcia, 0-607-39-19-54

ŁĘBORK, garaż dwuboksowy na ulicy Bieskiej, (059)862-32-89

ŁĘBORK, punkt Lotto z kwiaciarnią odstąpię, (059)862-65-87

ŁĘBORK, ul. Armii Krajowej, lokal użytkowy 60 m kw, (3 pokoje + łazienka) na biuro do wynajęcia, 0-608-12-45-86

ŁĘBORK, wynajmę pokój samotnej, pracującej pani lub uczennicy, tel. 863-10-74

ROWY- do wynajęcia dom na święta lub sylwestra, Słupsk (059)843-22-19

SŁAWNO, mieszkanie 1-pok., 30 m kw., zamienię na 1-pok. w Łęborku, tel. (059)862-87-09

DOM

SPRZEDAM

KONTENERY magazynowe i biurowe, Chłodnicze- sprzedaję i serwis. BALTICON

- Gdynia, Warszawa, (058)663-00-79, 0-605-05-13-28

MEBLE kuchenne i stołowe, półkotapczan. Cena 200 zł, tel. 624-20-09

WIESZAK 4-ramienny, przyścienny, 150 szt. odzieży, 550 zł, stal chromowana, tel. (0601)89-52-78

WIESZAK stojący obrotowy, na kółkach, 50 szt. odzieży, 350 zł, tel. (0601)89-52-78

PRZEDWOJENNY kredens pokojowy, stan dobry, 800 zł, tel. 862-65-89

TURYSTYKA

ROŻNE

BAŁTYK

Stegna zaprasza. szkolenia, wesela, andrzejki, sylwester, 055/247-72-37, 055/247-72-57

KUPIE sprzęt do nurkowania, tel. (0608)80-05-09

SYLWESTER

Jastrzębia Góra- Night Club „Ara” 400.-/ osoba, 674-96-00

USŁUGI ROŻNE

ROŻNE

BLACHARSTWO, dekarstwo, solidnie, tanio, gwarancja, referencje, 684-99-12

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

CEKOLOWANIE, rygiel, płytki, docieplanie, wszelkie remonty budowlane, 0-603-71-49-40

DLUGI, handel, odzysk, 058/307-12-16, 058/307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych, ścian, poddaszy- styropianem sykim, tel. 058/681-91-76

KREDYTY bez poręczy- cieli, (059)862-72-45, 0-601-05-97-00

MALOWANIE, glazura, remonty, tel. 0-602-69-24-23

NAJSTARSZA i solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i pospółkę, Władysław Joskowski, Golica, 83-321 Mściszewice, gm. Sulęcino, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

OCIEPLANIE domów pianką krylaminiową ekologiczną, z atestem oraz styropianem sykim wdmuchiwany w izolację powietrzną, tel. 058/681-74-97

P.P.U.-H. „MARIA” UL. KOSSAKA 66 B 84-300 ŁĘBORK

O F E R U J E :

TANIO! SZYBK! SOLIDNIE!

* TYNKI GIPSOWE KNAUF

* MALOWANIE

* MONTAŻ PŁYT RYGIPSOWYCH

* UKŁADANIE: GLAZURY TERAKOTY

Tel. 0 603 646 619

Z-1327/A/901

PRODUCENT

choinek sztucznych. Promocja! Najniższe ceny! 0604/874-874, (058)683-90-07, (034)314-23-30

REMONTOWO - BUDOWLANE, 0-502-91-12-92

FIRMA Z WŁASNYM KAPITAŁEM

wykona usługi w zakresie

• położenia pigipsow

• położenia paneli

TAPETOWANIE MALOWANIE

Wykończenie domu pod klucz

0502 059 075

W skrócie

■ Oficjalnie zakończono

Mimo że impreza zakończyła się w sierpniu, w Klubie Olimpijczyka hali widowiskowo-rekreacyjnej Gryfia w Słupsku przy ul. Szczecińskiej odbyło się ostatnie, oficjalne posiedzenie Komitetu Organizacyjnego X Międzynarodowego Festiwalu Brydża Sportowego Solidarność. Zebrani ocenili organizację przeszło tygodniowej imprezy i przedyskutowali problemy dotyczące organizacji przyszłorocznej. Problemem podstawowym jest główna nagroda, co przy obecnej sytuacji koncernu Daewoo, może być priorytetową sprawą dla organizacji następnego festiwalu. Ten, już wiadomo że odbędzie się w dniach 10-19 sierpnia 2001 roku. Jak zawsze będzie to największa słupska impreza sportowa o wymiarze międzynarodowym. Obecnie festiwal należy także do największych europejskich turniejów brydżowych.

XI Festiwal Brydża Sportowego

Program przyszłorocznego XI Festiwalu Brydża Sportowego Solidarność:

- **Piątek, 10 sierpnia.** Godz. 11.00. Puchar Ministra Edukacji Narodowej - turniej indywidualny. Godz. 11.00 Festiwalowy Turniej Par-miksty. Godz. 11.00 Otwarty Turniej Par. Godz. 17.00 Otwarcie festiwalu. Godz. 18.00 Festiwalowy Turniej Par I (impy). Godz. 18.00 Turniej Ministra Edukacji Narodowej - pary.
- **Sobota, 11 sierpnia.** Godz. 11.00 Festiwalowy Turniej Indywidualny. Godz. 11.00 Turniej Ministra Edukacji Narodowej - teamy. Godz. 18.00 Festiwalowy Turniej Par II.
- **Niedziela, 12 sierpnia.** Godz. 11.00 Festiwalowy Turniej Par III - sesja 1. Godz. 18.00 Festiwalowy Turniej Par III - sesja 2.
- **Poniedziałek, 13 sierpnia.** Godz. 11.00 Mistrzostwa Polski Teamów - sesja 1 (eliminacje). Godz. 18.00 Mistrzostwa Polski Teamów - sesja 2 (eliminacje).
- **Wtorek, 14 sierpnia.** Godz. 11.00 Mistrzostwa Polski Teamów - sesja 3 (eliminacje). Godz. 18.00 Mistrzostwa Polski Teamów - sesja 4 (ćwierćfinały).
- **Środa, 15 sierpnia.** Godz. 11.00 Mistrzostwa Polski Teamów - sesja 5 (półfinały). Godz. 11.00 Otwarty Turniej Par - Memoriał Henryka Wolnego. Godz. 18.00 Mistrzostwa Polski Teamów - sesja 6 (finał). Godz. 18.00 Otwarty Turniej Par.
- **Czwartek, 16 sierpnia.** Godz. 11.00 Barometr na dochodzenie - turniej mistrzów. Godz. 11.00 Otwarty Turniej Par. Godz. 19.00 Ognisko.
- **Piątek, 17 sierpnia.** Godz. 11.00 IX Mistrzostwa Polski Solidarności - Otwarty Turniej Par. Godz. 18.00 Festiwalowy Turniej Par IV.
- **Sobota, 18 sierpnia.** Godz. 11.00 Festiwalowy Turniej Par - V. Godz. 18.00 Festiwalowy Turniej Par - VI.
- **Niedziela, 19 sierpnia.** Godz. 10.00 Festiwalowy Turniej Par - barometr na dochodzenie.

■ Turniej młodzików

Rema 1000 przy Słupskim Ośrodku Sportu i Rekreacji organizuje 3 grudnia halowy turniej piłki nożnej młodzików z rocznika 1990 i młodszych dla uczniowskich klubów sportowych. Mogą w nim grać udział zespoły złożone z 8 zawodników (bramkarz i 4 graczy w polu, 3 rezerwowych). Najlepsi otrzymają puchar ufundowany przez naczelnika Wydziału Sportu Kultury i Promocji Urzędu Miejskiego w Słupsku. Zgłoszenia pisemne wraz z listą zawodników należy nadsyłać pod adresem MUKS Rema 1000 przy SOSiR ul. Rybacka 8, 76-200 Słupsk. Bliższych informacji udziela trener Artur Juchniewicz (84-00-986). Po zamknięciu listy zgłoszeń zainteresowane kluby poinformowane zostaną o miejscu i systemie rozegrania imprezy.



Młodzi lubią grać w hali.

Fot. APR-SAS

REKLAMA

SOKÓŁKA

OKNA I DRZWI

NOWOŚĆ SZYBY WITRAŻOWE

OFERUJE DO SPRZEDAŻY

FAMILIA SŁUPSK
POZNAŃSKA 83
tel./fax 059 84 02 088
BYŁY TEREN OTL

Z.1344/6/125

(res)

Judo

Rosną nowe pokolenia



Judocy Gryfa 3 Słupsk z trenerką Ireną Waszkinel. Kto z nich w przyszłości reprezentować będzie Słupsk na igrzyskach olimpijskich?

Fot. APR-SAS

Coraz lepszymi wynikami mogą poszczycić się zawodnicy - judocy Gryfa 3 Słupsk.

Przed dwoma tygodniami triumfowali drużynowo w turnieju im. Antoniego Reitera w Gdańsku. W minionym powrócili z pierwszym miejscem Katarzyny Gruzlewskiej i trzecim Mariusza Janickiego z Ogólnopolskiego Turnieju Juniorów i Juniorek z Bielska-Białej. Trzecie miejsce zajęła tam także Aleksandra Koper. Sukcesy są wynikiem pracy trenerów Ireny Waszkinel i Lidiusza Kaziora, którzy w małej salce

przy stadionie 650-lecia przy ul. Madalińskiego cierpliwie szlifują judockie talenty. W grudniu w Słupsku organizują mistrzostwa Polski kadetek. Przeprowadzone one będą w hali Gryfia przy ul. Szczecińskiej. W sobotę w Trójmieście odbędą się kolejne eliminacje do słupskich mistrzostw.

Wtedy już wiadomo będzie kto z judoczek Gryfa 3 zakwalifikuje się na zawody. W Słupsku powoli już zapomina się o sukcesach Bogusławy Olechnowicz. Może ktoś z grupy obecnych judoków Gryfa 3 przypomni społeczeństwu miasta o sukcesach tej dyscypliny.

Plebiscyt. Po raz drugi

Najlepszy koszykarz Słupska

Już po raz kolejny redakcja „Dziennika Słupskiego” przeprowadzać będzie plebiscyt na najlepszego koszykarza Słupska. W zeszłorocznej rywalizacji, organizowanej przez naszą gazetę wygrał czarnoskóry Amerykanin James Brewer, który występował w poprzednim sezonie w barwach Broka Czarnych Słupsk. Mimo że został sprowadzony na kilka ostatnich kolejek 1999 roku, to jego technika i szybkie nawiązanie kontaktu z pu-

blicznością spowodowało, iż przez czytelników „Dziennika Słupskiego” wybrany został koszykarzem roku. Jak będzie w tym? Za tydzień przedstawimy Państwu kandydatury proponowane przez naszą redakcję z krótkim uzasadnieniem. Będziemy także czekać na Państwa propozycje. Dzisiaj tylko zawiadamiamy o naszym plebiscytcie i zachęcamy do wspólnej zabawy. Wśród jej uczestników wylosujemy nagrody.

(res)

Wyciąg zasad plebiscytu

■ W Plebiscytcie może uczestniczyć każdy, z wyjątkiem pracowników i współpracowników „Polskapses” oraz osób, którym powierzono określone prace w związku z organizowaniem Plebiscytu i członków ich najbliższych rodzin. ■ a) w dniach od 24 listopada 2000 r. do 2 lutego 2001 r. ukazywać się będą, na łamach „Dziennika Słupskiego”, kupony do głosowania; ■ b) na ww. kuponach należy wpisać nazwisko i imię kandydata, z listy kandydatów na najlepszego koszykarza Słupska drukowanej na łamach „Dziennika Słupskiego”; ■ c) wycięte kupony, o których mowa w pkt. a) należy dostarczyć pod adresem „Dziennika Słupskiego”, ul. Kilińskiego 45, 76-200 Słupsk do 5 lutego 2000; ■ d) spośród osób, które dostarczą kupony, wypełnione zgodnie z pkt. b) wylosowani zostaną laureaci, którzy otrzymają nagrody; ■ e) warunkiem odbioru nagrody jest poprawna odpowiedź, udzielona w redakcji „Dziennika Słupskiego” na zadane pytanie: „W jakim klubie grał poprzednio zwycięzca plebiscytu na najlepszego koszykarza Słupska.

**BALEX METAL**

Balex Metal spółka z o.o. Bólszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

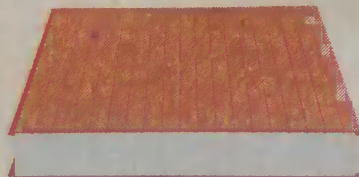
Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Belki zetowe

ściana



dach



Producent płyt warstwowych
z rdzeniem styropianowym

S-5656/F/949